



Distr.
LIMITED

A/C.5/51/L.69
2 June 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 155 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ПРЕВЕНТИВНОГО РАЗВЕРТЫВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Проект резолюции, представленный Председателем
после неофициальных консультаций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций¹ и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 983 (1995) от 31 марта 1995 года, в которой Совет постановил, что Силы Организации Объединенных Наций по охране в бывшей югославской Республике Македонии будут именоваться "Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций", и 1110 (1997) от 28 мая 1997 года, в которой Совет продлил мандат Сил до 30 ноября 1997 года,

ссылаясь также на свое решение 50/481 от 11 апреля 1996 года о финансировании Сил и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 51/154 от 16 декабря 1996 года,

вновь подтверждая, что расходы Сил являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

¹ A/51/508/Add.1-3.

² A/51/872 и A/51/910.

ссылаясь на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, связанных с Силами, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств – постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

с признательностью отмечая, что ряд правительств внесли добровольные взносы на финансирование Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций,

сознавая важность предоставления Силам финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. принимает к сведению положение со взносами на финансирование Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций по состоянию на _____, в том числе задолженность по взносам в размере _____ млн. долл. США, что составляет _____ процентов от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Сил, включая период, закончившийся 30 июня 1997 года, отмечает, что приблизительно _____ процентов государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут бремя в результате неуплаты государствами-членами своих начисленных взносов в срок;

3. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

4. настоятельно призывает все другие государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил незамедлительно и в полном объеме.

5. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладах Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²;

6. утверждает в порядке исключения для Сил особую процедуру применения статьи IV Финансовых положений Организации Объединенных Наций, в соответствии с которой ассигнования, необходимые для погашения обязательств перед правительствами государств, предоставляющих воинские контингенты и/или материально-техническое обеспечение для Сил, не подлежат возврату по истечении срока, предусмотренного в финансовых положениях 4.3 и 4.4, как это изложено в приложении к настоящей резолюции;

7. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

[8. постановляет ассигновать на специальный счет для Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций сумму в размере _____ долл. США брутто (_____ долл. США нетто) на содержание Сил на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, включая сумму в размере _____ долл. США, подлежащую перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере _____ долл. США для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, которая будет начислена государствам-членам из расчета _____ долл. США брутто (_____ долл. США нетто) в месяц на период с 1 июля по 31 октября 1997 года и из расчета _____ долл. США брутто (_____ долл. США нетто) в месяц на последующий период в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года и 51/218 А и В от 18 декабря 1996 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1997 и 1998 годы, установленной в ее резолюции 49/19 В от 23 декабря 1994 года, ее решении 50/471 А от 23 декабря 1995 года и ее [резолюции или решении, которые будут приняты по шкале взносов на 1998 год], при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Сил на период после 30 ноября 1997 года;]

[9. постановляет также в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 8 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере _____ долл. США, утвержденных для Сил на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года;]

10. постановляет далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Силами, согласно пункту 8 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 5 259 700 долл. США брутто (5 070 300 долл. США нетто) за период, закончившийся 30 июня 1996 года;

11. постановляет зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших своих финансовых обязательств перед Силами, их долю в неизрасходованном остатке средств в размере 5 259 700 долл. США брутто (5 070 300 долл. США нетто) за период, закончившийся 30 июня 1996 года;

12. предлагает вносить добровольные взносы на финансирование Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

13. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят второй сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций".

ПРИЛОЖЕНИЕ

Особая процедура применения статьи IV Финансовых положений Организации Объединенных Наций

1. По истечении предусмотренного в финансовом положении 4.3 12-месячного срока любые непогашенные обязательства за соответствующий финансовый период, касающиеся поставленных правительствами товаров или оказанных ими услуг, в связи с которыми были предъявлены требования к оплате или которые оплачиваются по установленным ставкам возмещения, переносятся на счета кредиторской задолженности; средства на таких счетах кредиторской задолженности учитываются в рамках специального счета для Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций до осуществления платежа.

2. а) Любые другие непогашенные обязательства перед правительствами за поставленные товары и оказанные услуги за соответствующий финансовый период, а также другие обязательства перед правительствами, в отношении которых необходимые требования еще не получены, остаются в силе в течение дополнительного четырехлетнего периода по истечении 12-месячного срока, предусмотренного в финансовом положении 4.3;

б) в отношении требований, полученных в течение этого четырехлетнего периода, действует, если это уместно, порядок, предусмотренный в пункте 1 настоящего приложения;

с) по окончании дополнительного четырехлетнего периода любые непогашенные обязательства аннулируются и не использованные к этому времени остатки любых ассигнований для покрытия этих обязательств подлежат возврату.
